



الاسم: _____ تاريخ الميلاد _____
حساسية لـ: _____
الوزن: _____ رطل ربو: نعم (عرضة أكبر لخطر الإصابة بتفاعلات حساسية شديدة) ربو

تعاني من فرط حساسية للمواد المسببة للحساسية التالية: ولذلك:

- في حالة تحديده، أعط دواء إبينفرين على الفور إذا كان يُحتمل تناول مادة مسببة للحساسية، لأي أعراض.
 في حالة تحديده، أعط دواء إبينفرين على الفور إذا كان من المؤكد تناول مادة مسببة للحساسية، حتى لو لم تظهر أي أعراض.

الأعراض الخفيفة



الأمعاء

غثيان بسيط أو
عدم الشعور
بالراحة



الجلد

القليل من الشرى
وحكة بسيطة



الفم

حكة
في الفم



الأنف

حكة أو سيلان
في الأنف،
عطس

للأعراض الخفيفة من أكثر من منطقة جهازية واحدة،
أعط دواء إبينفرين.

للأعراض الخفيفة من منطقة جهازية واحدة، اتبع
التوجيهات أدناه:

1. يمكن إعطاء مضادات الهيستامين إذا كان ذلك بناءً على طلب مقدم الرعاية الصحية.
2. أبق مع الشخص؛ نبه جهات الاتصال في حالات الطوارئ.
3. راقب عن كثب حدوث تغيرات. إذا تفاقمت الأعراض، أعط دواء إبينفرين.

الأدوية/الجرعات

إبينفرين (أصلي أو بديل): _____

جرعة إبينفرين: 0.1 مجم داخل العضل 0.15 مجم داخل العضل 0.3 مجم داخل العضل

مضاد الهيستامين (أصلي أو بديل): _____

جرعة مضاد الهيستامين: _____

غير ذلك (مثل جهاز استنشاق-موسع الشعب الهوائية في حالة وجود أزيز): _____

لأي مما يلي:

الأعراض الشديدة



الفم

تورم كبير في
اللسان أو الشفاه



الحلق

ضيق أو خشونة
في الحلق، ومشكلة
في التنفس أو البلع



القلب

حكة أو سيلان في الأنف،
عطس شحوب أو زرقة
الجلد وإغماء وضعف
النبض ودوار



الرئة

ضيق النفس،
أزيز، سعال
متكرر



غير ذلك

الشعور بأن شيئاً سيئاً
على وشك الحدوث،
القلق، الارتباك



الأمعاء

قيء متكرر
وإسهال حاد



الجلد

الكثير من
الشرى على
الجسم، واحمرار
واسع الانتشار



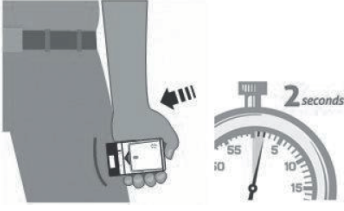
1. قم بحقن إبينفرين على الفور.

2. اتصل على الرقم 911. أخبر مرسل الطوارئ أن الشخص يعاني من تأق وقد يحتاج إلى تناول إبينفرين عند وصول مسعفي حالات الطوارئ.

- انظر في إعطاء أدوية إضافية عقب إبينفرين:
➤ مضاد الهيستامين
➤ جهاز استنشاق (موسع شعب هوائية) في حالة وجود أزيز
- ضع الشخص بشكل مسطح وارفع ساقيه وأبقه دافئاً. إذا كان يعاني من صعوبة التنفس أو القىء، دعه يجلس أو يرقد على جانبه.
- إذا لم تتحسن الأعراض أو عاودت الظهور، يمكن إعطاء المزيد من جرعات دواء إبينفرين بعد الجرعة الأخيرة بحوالي 5 دقائق أو أكثر.
- نبه جهات الاتصال في حالات الطوارئ.
- انقل المريض إلى غرفة الطوارئ حتى لو تلاشت الأعراض. ينبغي أن يظل المريض في غرفة الطوارئ لمدة 4 ساعات على الأقل نظراً لإمكانية معاودة ظهور الأعراض.



3

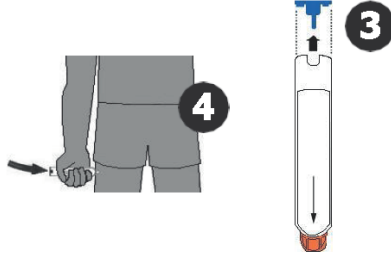


كيفية استخدام AUVI-Q® (حقن إيبينفرين، USP)، KALEO

1. أخرج AUVI-Q من العبوة الخارجية.
2. انزع واقي السلامة الأحمر.
3. ضع الطرف الأسود لـ AUVI-Q مقابل الجزء الأوسط من الجانب الخارجي للفخذ.
4. اضغط بإحكام إلى أن تسمع صوت نفرة أو هسهسة، وأبقه في مكانه لمدة ثانييتين.
5. اتصل برقم 911 واحصل على المساعدة الطبية الطارئة على الفور.

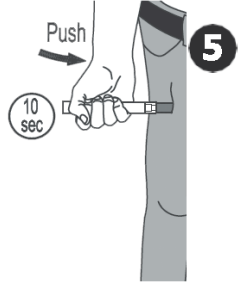
كيفية استخدام المحقن الذاتي EPIPEN® و EPIPEN JR® (إيبينفرين) وحقن إيبينفرين (الدواء الأصلي المعتمد

لـ EPIPEN®)، والمحقن الذاتي USP، والمحقن الذاتي MYLAN، MYLAN



1. أخرج المحقن الذاتي EpiPen® أو EpiPen Jr® من أنبوب الحامل الشفاف.
2. اسحب المحقن الذاتي في قبضتك مع توجيه الطرف البرتقالي (طرف الإبرة) لأسفل.
3. باليد الأخرى، اسحب لسان السلامة الأزرق من خلال سحبه لأعلى بشكل مستقيم.
4. قم برج المحقن الذاتي ودفعه بإحكام في الجزء الأوسط من جانب الفخذ الخارجي إلى أن تسمع صوت "نفرة".
5. استمر في الإمساك به في مكانه بإحكام لمدة 3 ثوانٍ (قم بالعد التنازلي ببطء 1، 2، 3).
6. اسحب المحقن وقم بتدليك منطقة الحقن لمدة 10 ثوانٍ.
7. اتصل برقم 911 واحصل على المساعدة الطبية الطارئة على الفور.

كيفية استخدام حقن إمبراكس إيبينفرين (IMPAX EPINEPHRINE) (الدواء الأصلي المعتمد لـ ADRENALIN®)، المحقن الذاتي USP، مختبرات إمبراكس (IMPAX)



1. أخرج المحقن الذاتي إيبينفرين من الحافظة الواقية.
2. اسحب الغطاءين الطرفيين الأزرقين، ستري الآن طرفاً أحمر.
3. اسحب المحقن الذاتي في قبضتك مع توجيه الطرف الأحمر لأسفل.
4. ضع الطرف الأحمر مقابل الجزء الأوسط من جانب الفخذ الخارجي بزاوية 90 درجة، بشكل عمودي على الفخذ.
5. اضغط المحقن لأسفل بقوة وأمسك بإحكام مقابل الفخذ لمدة 10 ثوانٍ تقريباً.
6. أزل المحقن وقم بتدليك منطقة الحقن لمدة 10 ثوانٍ.
7. اتصل برقم 911 واحصل على المساعدة الطبية الطارئة على الفور.

كيفية استخدام المحقن الذاتي الأصلي EPIPEN® من تيفا (TEVA) (حقن إيبينفرين، USP)، شركة تيفا للصناعات الدوائية (TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES)



1. قم بلبّي الغطاء الأصفر أو الأخضر للخلف إلى خارج المحقن الذاتي بسرعة في اتجاه "السهم المعاكس" لإزالته.
2. اسحب المحقن الذاتي في قبضتك مع توجيه الطرف البرتقالي (طرف الإبرة) لأسفل.
3. باليد الأخرى، اسحب لسان السلامة الأزرق.
4. ضع الطرف البرتقالي مقابل الجزء الأوسط من جانب الفخذ الخارجي (الساق العلوي) بزاوية يمينى (عمودية) في الفخذ.
5. قم برج المحقن الذاتي ودفعه بإحكام في الجزء الأوسط من جانب الفخذ الخارجي إلى أن تسمع صوت "نفرة".
6. استمر في الإمساك به في مكانه بإحكام لمدة 3 ثوانٍ (قم بالعد التنازلي ببطء 1، 2، 3).
7. اسحب المحقن وقم بتدليك منطقة الحقن لمدة 10 ثوانٍ.
8. اتصل برقم 911 واحصل على المساعدة الطبية الطارئة على الفور. أزل المحقن وقم بتدليك منطقة الحقن لمدة 10 ثوانٍ.

معلومات الاستخدام والسلامة لجميع المحاقن الذاتية:

1. تجنب وضع إصبع الإبهام أو أصابعك أو يدك فوق طرف المحقن الذاتي، أو الحقن في أي جزء آخر من الجسم غير منتصف جانب الفخذ الخارجي.
2. في حالة الحقن العرضي، اذهب بسرعة إلى أقرب غرفة طوارئ.
3. في حالة استخدام المحقن لطفل صغير، امسك ساقه بإحكام قبل الحقن وأثناءه لتجنب تعريضه لأي إصابات.
4. يمكن حقن دواء إيبينفرين عبر الثياب إذا لزم الأمر.
5. اتصل برقم 911 على الفور بعد الحقن.

توجيهات/معلومات أخرى (إمكانية حمل الشخص لدواء إيبينفرين بنفسه، إمكانية أخذ الشخص لدواء إيبينفرين بنفسه، وما إلى ذلك)

عالج الشخص قبل الاتصال بالطوارئ. يمكن أن تكون العلامات الأولى لرد الفعل التحسسي خفيفة، ولكن قد تتفاقم الأعراض سريعاً.

فرقة الإنقاذ:	_____	الاسم/ الصلة:	_____	الهاتف:	_____
الطبيب:	_____	الهاتف:	_____	الاسم/ الصلة:	_____
الوالد(ة)/ الوصي:	_____	الهاتف:	_____	الاسم/ الصلة:	_____